

KALMUS ORCHESTRA LIBRARY



RICHARD

STRAUSS

DER ROSENKAVALIER

An Opera in 3 Acts

HARP II

EDWIN F. KALMUS & CO., INC.
Publishers of Music
Miami, Florida

Der Rosenkavalier

von

Richard Strauss.

Erster Aufzug.

Arpa II.

Einleitung.
Stürmisch bewegt.
Con moto agitato.

a tempo

sempre
acceler.

1 agitato acceler. 2 3 4

5 Festes Zeitmaß
In tempo.

6 acceler. 7

breiter werden
slargando

molto ritenuto

8 viel ruhiger

immer ruhiger werdend
sempre più tranquillo

9

francillo
Viol. I.

11 etwas fließender
un poco più mosso

12 ritard.

13 fließendes Zeitmaß

14

15

Marschallin.

Be-klagt Er sich über das, Quin-quin?

16 acceler.

17 bewegter &
più mosso

wieder ruhiger werden
più tranquillo

18 acceler.

tempo primo,
appassionato

Erster Aufzug.

Arpa II.

2

19 20 21 22 *accelerando*

2 1 2 2 8 8 2 1

23 *wieder beruhigen im Zeitmaß
ancora più tranquillo* 24 *tempo primo poco acceler.*

Octavian: a-ber das Ich ver-geht in dem Du... 2 2 3 2

25 *poco calando tranquillo* 26 27 *etwas fließender
poco più mosso* 28 *etwas lebhafter
poco più animato* 29 30

1 2 5 6 8 2 3 4 2

Allegro. 31 32 33 34 *Octavian:*

Ich will nichts hö- - - ren! Was wirds denn sein? 1

35 36 37 38 *d=d des 2/4
Dasselbe Zeitmaß. (graziöses Marschtempo)* 39 *L'istesso tempo (alla marcia con grazia) poco tranquillo*

8 5 3 1 4 4 3 1

40 *a tempo* 41 42 43 44 *Marschallin:*

Läßt man in ei-ner Dame Schlafzimmer sein? 3

Erster Aufzug.

Arpa II.

45 *etwas gemessen* *un poco con gravita* 46 47 *ruhig*
francillo

Degeu herum-lie-gen?

1 2 3 2 5 2

48 49 *Walzertempo. (etwas ruhig beginnen, dann allmählich fließender)*
Tempo di valse. (poco a poco più mosso) 50 51 *Sehr fließend*
molto assai 52 53

2 4 16 13 2 R 8 6

54 *accelerando* *Octavian:* *Lebhaft.* *Animato* 55 56

Der Feldmarschall sitzt im cro-va-ri-schen Wald.

5 1 9 6

57 58 59 60 61 62 63 64 65 *Octavian:*

Ja freilich

5 9 8 8 9 6 6 10 2

66 *ruhig* *poco calando* 67 *francillo* 68 *agitato* 69 70

hör' ich was, aber muß es denn dein Mann sein!

1 6 1 7 6 9 4

wieder et was *beruhigen* *un poco calmato* *tempo primo* *Octavian:* 71 72 73 74 *accelerando* *poco a poco* 75 76

So spielt sie sich mit mir!

4 6 1 5 6 8 8 3

Erster Aufzug.
Arpa II.

Sehr schnell. Vivace. [77] [78] [79] [80] [81] *agitato* [82] *Marschallin:*

4 5 6 3 8 8

Das möcht'ich sehn, ob einer sich dort hin- über traud, wenn

[83] [84] [85] [86] [87] [88] *ritard.* *rasches Walzertempo vivo* [89]

ich hier steh!

5 6 4 6 7 8 2 7 6

[90] [91] [92] *Marschallin:* [93]

8 7

Vor fünf-sechs Ta-gen den Brief. Wir sind im Wagen gesessen.

4 6

[94] *a tempo* [95] [96] [97] [98] [99] [100] [101]

3 6 8 7 7 4 4 6 4

Langsam und gravitatisch. Lento pesante. [102] [103] [104] *noch etwas gemessener ancora più lento* [105] [106] [107] [108] [109] *acceler.*

2 5 4 6 4 5 4 3 1 1

tempo primo [110] *etwas lebhafter poco più mosso* [111] *wieder ruhiger tranquillo* *acceler. tempo primo* [112] *wieder lebhafter più moto*

4 3 2 1 2 1 2

Erster Aufzug.

Arpa II.

etwas lebhafter
più animato *Marschallin:* 113 *tempo primo* (flageolet) *etwas lebhaft* *Früheres Zeitmaß.* 114 *Tempo primo.* 115 116

Wer ist nur schön die Braut!

f

1 3 4 5 2

117 *noch etwas ruhiger* *ancora più tranquillo* 118 119 *Sehr schnell.* *Molto allegro.* 120 121

1 1 1 4 4 4 6 6 6

122 123 *(nicht eilen)* *(non string.)* 124 *Baron.* 125 126 *etwas breit* *un poco ritenente*

Hat sie noch ein Bis-cherl?

6 9 4 9 2 *f*

127 *wieder sehr schnell* *a tempo molto vivace* 128 129 *(flag.)*

2 6 *p* *b₀* 1

Wieder früheres Zeitmaß. *(sehr ruhig und gemessen)* *Tempo come prima.* *(molto tranquillo con gravità)* 130 131 132

(flageolets) *b₀* *b₀* *b₀* 2 2 5 6 1 2

133 *accelerando* *poco calando* 134 *tempo primo* 135 *Schnelles Walzertempo.* *(con moto assai.)* *Marschallin:*

1 2 1 1 4 4 4

Laß Er abch. Verhu.

Erster Aufzug.
Arpa II.

6

136 137 138 139 140

*etwas ruhig beginnend
poco tranquillo da prima*

sie mag ru-hig geh'n.

5 1 8 6 6 5

141 142 143 144

Baron:

Nein! Da wird Sie Augen machen. Will Sie?

8 4 G.P. 9

145 146 147 148 149 150 151 152

*etwas breit
poco allargando a tempo Presto.*

Macht

7 7 8 8 2 3 G.P. 1

149 150 151 152

das ei-nen lah-men E--sel aus mir?

1 8 9 7 4

153 154 155

Marschallin:

daß die sehr man-nig-fal-tig sind.

8 3 1 8

156 157 158 159 160 161 162 163

*immer sehr schnell
sempre molto mosso*

4 5 8 5 7 4 8 5 3

Erster Aufzug.

Arpa II.

Baron: 164 *etwas breit poco allarg. tempo primo* 165

und sind auch an-sonst an-stelle und gut

1 4 2 2 2

poco ritenuto tempo primo 166 *Baron:* 167

und schleicht zu ein-an-der und liegt bei ein-

2 2 4

accelerando 168 169 *etwas breit un poco rit.*

an-der

5 1 1 5 2

tempo primo sehr schnell molto allegro 170 171 *Marschallin:* 172 173 *bisbigliando*

So grob will Er sein?

5 5 2 3 2

etwas gemessener un poco ritenuto tempo primo 174 175 176 177 178 179 180 *Baron:* *etwas poco*

der würt mir die

8 7 6 7 6 4 7

breit allarg. 181 182 *tempo primo* 183 *poco calando* 184 *etwas ruhiger poco piu tranquillo* 185

Mahlzeit un-vergleichlich.

2 9 5 2 6 8 6

Erster Aufzug.

Arpa II.

tempo primo, sehr schnell molto allegro

Baron:

Musical notation for measures 186-189. Treble and bass clefs. Measure numbers 186, 187, 188, 189 are boxed. Fingerings are indicated below the notes: 4, 4, 8, 5, 5. Lyrics: *wie ein Luchs hintern Rücken heran*.

(Presto.) tempo primo

Musical notation for measures 190-196. Treble and bass clefs. Measure numbers 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196 are boxed. Fingerings are indicated below the notes: 9, 4, 12, 12, 12, 8, 9, 1.

Marschallin.

Musical notation for measures 197-200. Treble and bass clefs. Measure numbers 197, 198, 199, 200 are boxed. Fingerings are indicated below the notes: 4, 9, 6, 8, 9. Lyrics: *Wie, meine Kleine da? Was sollte die?*

Marschallin:

Musical notation for measures 201-204. Treble and bass clefs. Measure numbers 201, 202, 203, 204 are boxed. Fingerings are indicated below the notes: 9, 6, 3, 6. Lyrics: *Soll mich recht freuen. Aber wart Er ein-mal. Mariandel!*

Schnelles Walzertempo. d-d des 6/8 L'istesso tempo.

etwas ruhig poco tranquillo tempo primo

Musical notation for measures 205-210. Treble and bass clefs. Measure numbers 205, 206, 207, 208, 209, 210 are boxed. Fingerings are indicated below the notes: 2, 7, 7, 10, 7, 8, 3, 2.

etwas ruhig poco tranquillo

tempo primo

Baron:

Musical notation for measures 211-214. Treble and bass clefs. Measure numbers 211, 212, 213, 214 are boxed. Fingerings are indicated below the notes: 8, 4, 5, 1, 8, 8, 6. Lyrics: *Die Ähnlichkeit!*

Erster Aufzug

Arpa II.

215 216 *acceler.* Moderato. $\downarrow - \downarrow$ des $\frac{3}{4}$ 217 218 *die 3. Waisor;*

9 2 3 4 8 1 er - flehern Derö ho-hen

219 220 221

Schutz! *f* *pp* 4 4

222 223 224

f 8 5

225 *Dasselbe Zeitmaß. $\downarrow - \downarrow$ des $\frac{2}{4}$ L'istesso tempo.* 226 227 *dasselbe Zeitmaß l'istesso tempo* 228 229 *$\downarrow - \downarrow$ des $\frac{2}{4}$ Tempo di Menuetto.* 230 *acceler.*

6 6 3 4 8 9 6

231 *poco acceler.* 232 *poco calando* 233 *dasselbe Zeitmaß, etwas getragener l'istesso tempo, un poco sostenuto* 234

5 1 2 3 8 Der Tenor: ma fui - - vin - to

235 236

in un ba - - - lé - no 3 4 4 5 2

Erster Aufzug.

Arpa II.

10

237 *Etwas breiter und plump.* 238 *Un poco meno mosso.* 239 *ziemlich fließend con moto* 240 241 242 243

8 5 6 5 9 6 1

244 *etwas breit (und sehr gesanglich) un poco allarg. (e molto cantabile)* 245 *poco riten.* 246 *tempo primo (aber etwas fließender wie bei der ersten St. (ma un poco mosso che come la prima volta)*

5 4 5 1 4

Der Tenor: Ma si cé-ro èi mio tor-men-to

247 248 249 *Lebhafter. Più animato* 250 *ruhig tranquillo* 251 *Lebhaft. Tempo vivo.* 252 253 *Prestissimo.* 254

9 5 1 6 4 6 5 6 2

Annina: 256 257 258 259 260 261

1 6 7 4 4 6 5 5

wie ei-no Han-ke

262 263 *Moderato. J.-J. des 7^{ig}* 264 *Marschallin:* 265

4 4 1 2 2 1

Ich gratu-lie-re Euer Liebden sehr

266 267 268 269 *poco calando* 270 *a tempo*

7 3 1 1 1 8 8 1 5

Erster Aufzug.

Arpa II.

271 *poco ritard.* *Heiter bewegt. Con moto.* 272 273 274 275 *etwas zögernd poco rit.* *a tempo*

1 1 4 8 5 7 1 2 5

Marschallin: 276 277 *etwas zögernd poco rit.* *a tempo, etwas mäßig un poco mod.*

such' dir den Schnee vom ver-gan- - - ge-nen Jahr.

11 1 4 5

278 *wieder lebhafter più animato tempo primo* 279 *Erstes Zeitmaß (heiter bewegt). allmählich ruhiger werden Tempo primo (con moto).* 280 *poco a poco più tranquillo*

2 3 7 5 4 13 3

immer ruhiger sempre più tranquillo 282 *Marschallin:* 283 *Lebhaft. Con anima.* 284 285

da liegt der ganze Un-ter-schied.

9 6 8 8 3

ruhig tranquillo 286 *wieder lebhafter più animato* 287 *(drängend) (stringendo)* 288 *beruhigen calmaio*

5 2 5 4 2 1 2

Moderato. 289 *lebhafter più animato* 290 *accelerando Octavian:* 291 *tempo primo*

Sag, daß Du mir ge-hörst!

5 1 4 1 4 4

Erster Aufzug.
Arpa II.

292 293 *acceler.* 294 *tempo primo, poco tranqu. ~ accelerando*

2 2 2 1 2 1 5 1

295 *poco calando* 296 *innig bewegtes Zeitmaß mosso con sentimento* 297 *immer bewegter sempre più mosso* 298 *ziemlich lebhaft animato assai* 299 *poco a poco calando*

2 2 7 6 4 3 4

in ruhiger Bewegung moderato 300 301 302 *Marschallin:* 303 *poco agitato*

2 4 4 2 4

al-les zer-geht wie Unst- und Traum.

304 305 *etwas zögernd poco rall.* *tempo lebhafter primo più vivo* 306 *wieder ruhiger. più tranquillo* *poco ritare*

6 2 2 1 2 4

307 *tempo primo* 308 *ruhig fließend tranquillo ma con moto* 309 310 *Marschallin:*

7 1 5 8 1

Manchmal hör'ich sie fließen, un- - auf-

311 *halb-sam. flageolet* *bis Schluß des ersten Aufzuges* *Tacet.*

bis Schluß des ersten Aufzuges

Tacet.

Zweiter Aufzug.

Arpa II.

Sehr lebhaft. *Molto allegro.* **1** **2** etwas breit. *poco allargando.* **3** **4** **5** Sehr lebhaft, früheres Zeitmass. *molto allegro, (tempo primo)*

6 etwas ruhiger *un poco meno mosso. accel.* **7** *Haushofmstr:* *wie vorher. come prima.* *Wär' nicht geziemen d, datz vor der Tür sie sich be*

8 *gegneten!* **9** *poco ritard.* *lo stesso tempo (sehr bewegt) (molto mosso.)* **10** **11**

12 **13** etwas ruhiger. *un poco più tranquillo.* **14** **15** *accel.* *a tempo (sehr beschwingt) (con slancio)*

Mariame! **16** *acceler.* *tempo primo*

In zwei Kar-ros-sen. Die ers-to ist vierspännig Die ist leer

Zweiter Aufzug.

Arpa II.

17 *acceler.* 18 *accol.* 19 *tempo primo, sempre più animato.* 20 *tempo primo.* *immer lebhafter.*

3 4 5 1 8 5

21 *immer lebhafter. sempre più mosso.* 22 *poco accel.* 23 *Sophia:*

3 2 5 1

Denn das ist ja so schön so schön!

24 *breit. riten.* *ziemlich langsam. un poco lento.* 25 *sva*

2 1 ff p 1 pp

26 *sva* 27 *sva*

3 pp 4 pp 1 pp

28 29 *sva*

2 pp 3 mf dim. pp 1 pp

30 *etwas breit. un poco allargando*

4 mf pp 2

Zweiter Aufzug.

Allegro II.

31 32

2 pp 4 5 pp 2

*etwas fließender.
più sciolto e morbido.* 33 34

1 2 pp 1 pp

*früheres Zeitmass.
Tempo I.* 35

p mf f pp

36

f 2 pp

5^{ma} 37 38

5 pp pp

*Leicht bewegt (ganze Tacte schlagen)
Animato grazioso* 39

1 p pp 3 8

Zweiter Aufzug.

Arpa II.

16

40 *etwas breit. un poco moderato.* 41 *wieder etwas fließender poco più mosso.* 42 43 44

8 8 1 6 4 10 6

Oktavian: 45 *allmählich noch fließender poco a poco più mosso.*

Was weiß Sie noch sag' Sie mir's, ma Cou-si-ne? 1 2 3 3

47 48 49 50 51 52 *ruhig tranqu. poco acceler.* 53 *Sehr frisch. con spirito.*

Sophie täte eine, die sich 8 8 6 9 9 6 3 2

54 55 *poco rit.* 56 *altempo, sehr bewegt, molto mosso.* 57 58

besser dünkt als ich, 4 6 10 2 6 9 3

immer fließender sempre più sciolto. 59 *grazioso* 60 *poco rit.* 61 *altempo* *Moderato mosso.*

Sophie: Jetzt aber kommt mein Herr 5 8 3 1 10

62 63 64 65 66 67 *breit. pesante.* 68 *bewegter più mosso.*

zukünftig 2 8 8 4 6 8 3 2 4

Zweiter Aufzug.

Arpa II.

acc. poco apoco. **69** **70** Marianne.

den dir dein Schutzpatron als Herr Gemahl spendiert hat. 1

71 **72** tempo primo, Moderato, rit. **73** **74** **75**

76 **77** schneller. più mosso. **78** poco accel. a tempo **79** accel. Sophie:

Ei

80 tempo primo **81** **82** **83** **84** (etwas zögernd) (un poco storg)

laß Er doch, wir sind nicht so vertraut!

a tempo, sehr frisch. on spirito. **85** immer lebhafter. sempre più animato. **86** wieder etwas beruhigen im Zeitmass. più tranquillo. **87** acceler. **88**

Sophie. **89** ruhiger werdend. più tranquillo. ritard.

Nächt wissen, was Ihm dünkt von mir und Ihm. Was ist Er denn zu mir?

Ruhiges Walzertempo. **90** 16 **91** 8 **92** 8 **93** 8

Tempo di Valse (tranquillo)

Zweiter Aufzug.

Arpa II.

18

94 95 *tempo primo, Moderato.* 96 97 *Baron:*

8 8 4 6 4

Be-tracht's als für - derlich, je-

etwas breiter, meno mosso. 98 *tempo primo, Moderato* 99 100 *etwas ruhiger un poco più tranquillo*

- mehr sie de-gour-diert wird.

2 1 4 4 4 2

accl. tempo primo 101 *acceler.* 102 *ziemlich schnell. Allegro assai* 103 104 *Marianne.*

2 4 4 2 2 6 8 1

Hol' Er von unsern

105 106 107 108 *sehr fließend im Zeitmass. molto sciolto.* 109

Leu ten, wo sind denn die?

1 7 8 4 10 5

allmählich immer fließender. poco a poco sempre più mosso 110 111 112 113 *acceler. ostian: tempo I.* 114

4 6 8 11 8 3

Für sich und mich

riten. 115 *a tempo, etwas ruhiger als vorher. un poco più tranquillo.*

muß sie sich wehren und bleiben

2 f p

Zweiter Aufzug.

Arpa II.

Musical notation for measures 114 and 115. The piece is in a minor key with a 4/8 time signature. The right hand features a melodic line with grace notes and slurs, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Musical notation for measures 116 and 117. Measure 116 includes a *cresc.* marking and a *pp* dynamic. Measure 117 features a *p* dynamic and a $\frac{4}{4}$ time signature change. The notation includes slurs and dynamic markings.

Musical notation for measures 118 and 119. Measure 118 starts with a *pp* dynamic. Measure 119 includes the instruction *(hervortretend.)* and a **3** (triple) marking. The notation shows a melodic line in the right hand and a supporting line in the left hand.

Musical notation for measures 119 and 120. Measure 119 begins with a *p* dynamic. Measure 120 includes *dim.* and *pp* markings, followed by a *cresc.* marking. The notation features slurs and dynamic markings.

Musical notation for measures 120 and 121. Measure 120 starts with a *pp* dynamic. Measure 121 includes *f* and *dim.* markings. The notation shows a melodic line in the right hand and a supporting line in the left hand.

Musical notation for measures 121 and 122. Measure 121 includes *pp* dynamics and first and third fingerings (**1** and **3**). Measure 122 includes *mf cresc.* and *pp* markings, along with a **2** (second) fingering. The notation features slurs and dynamic markings.

Zweiter Aufzug.

Arpa II.

123 *etwas breit. un poco allarg.*

p *cresc.* *f*

124 *cantabile.*
tempo primo, etwas ruhig beginnend
poco tranquillo da primo

125 *allmählich immer bewegter.*
sempre più moto poco a poco.

126

ff *pp* *p*

127 *immer noch bewegter.*
ancora più animato.

mf *f* *p*

128

mf *f*

129 *Sehr schnell.*
Allegro molto.

130 131 132 133 *Doppelt so langsam*
Mezzo tempo 134

6 6 8 6 7 8

135 *etwas bewegter.*
un poco più mosso.

136 137 138 139 *allmählicher fließender.*
poco a poco più mosso.
Baron.

1 5 5 4 4 1

Ei, Sie ist wohl stumm und hat ihn angestellt für Ihren Advo-

Zweiter Aufzug.

Arpa II.

140 *pocho acceler.* 141 142 *tempo primo Moderato mosso.* 143 144 145 146

ka-ten!

147 *tempo primo, etwas gemessener. un poco meno mosso.* 148 149 *Beron:*

daß ich mit ihm nicht übereinander kam.

Sehr lebhaft. 150 *Tirace.* 151 152 *Sehr lebhaft. Allegro molto.* 153 154 155 156

Sehr schnell. Tirace. 157 158 *Sophie:* 159 160 161 162 163

Ach Gott! Was wird dem jetzt geschehn?

164 165 166 167 168 169 170 171 172

173 174 175 176 *noch etwas schneller. ancora un poco più mosso. Final!* 177 *Sehr schnell. Tirace.*

Herr Schwiegersohn! Wie ist ihm denn?

Zweiter Aufzug.

22

Arpa

178 179 180 181 182 183 184 185

7 8 15 11 12 7 8 6 12

186 *Octavian:* *etwas ruhiger. poco calmato.* 187 188 *189* *allmählich etwas flüssender. poco a poco più mosso.*

Er muß mich par-don-nie-ren 5 19 8 8 14

190 191 *poco rit.* 192 *immer ruhiger. sempre più tranqu.* 193 *tempo primo ritard.*

9 6 2 8 1 6 2

194 *ruhiger. più tranquillo.* *schnell vivace.* *ritard.* 195 *acceler.* *Finial:* *Der Me-di-ous.* 196

2 3 8 1 9

Reusserst schnell. Molto allegro. 197 198 199 200

Stirbt mir wo-möglich. 3 2 12 8 12 4

stets ausserst schnell. sempre allegro molto. 201 202 203 204 *Sophie*

4 4 8 8 5 *Geb' halt dem Bärren am Fil-tar Wein.*

Zweiter Aufzug.

Arpa II.

205 206 207 208 209 210

anstatt Ja zur Antwort!

9 7 12 11 7 7

211 212 213 214

immer sehr schnell.
sempre allegro molto.

Final:

5 10 4 7 6

Auf Lie-bens-zeit. Auf Lie-

215 216 217 218 219

Andante.
(un poco alla marcia)

etwas gemächlich.
un poco comodo.

-- bers- -- zeit

5 7 5 4 2 3

220 221 222 223

etwas schneller.
un poco più mosso. poco rit.

tempo primo

etwas ruhiger
poco rit. un poco più tranquillo.

a tempo

9 1 2 6 5 5

224 225

poco accel. tempo primo

acceler.
Baron: *d. d.*

rit. lebhaft
con anima

Dich sollt ich nur er-wischen

1 1 4 2 5

226 227 228 229

viel langsamer,
sehr gemessen,
rit. molto più lento.

etwas fließend. poco
poco più mosso. calando

a tempo,
gemächlich.
comodo.

a tempo calando

5 4 4 3 1 6 4 1

Zweiter Aufzug.

Arpa II.

24

230 231 232 233 *gemess. misurais.* 234 *gemächlich comodo.* 235 *atempo. Baron.*

5 3 2 2 2 4 4 1

Ich komm' erst aber

236 *calando* 237 *Walzertempo, sehr gemächlich beginnend.* 238 *Tempo di Talse, assai comodo da prima.* 239

7 1 1 1 8 8 12 6

trink' ich noch!

240 *lebhafter. più animato.* 241 *Ziemlich lebhaftes Walzertempo. mosso assai.* 242 243 244 245

11 4 11 16 8 12 4

Baron: 246 *poco ritard.* *wieder lebhaft. a tempo, mosso*

5 p pp mf (nicht herpagiert.) mf (non arpeggio)

Geht all's recht am Schür! *mf*

247 248

2 p 4 7 1 f p

249 *poco calando. (Flegolet)* *etwas ruhiger. un peu plus tranqu.* *etwas gedehnt. un poco slargando.* *im Zeitmass, etwas lebhaft. a tempo, poco animato.*

pp 1 1 pp 7 4 4

Zweiter Aufzug.

Arpa II.

250 *f* *p* 8 1 8 *rit.* 251 *a tempo, etwas gemächlicher. più comodo.* 252 *poco rit.*

253 *atempo* *mf* *f*

f

264 *p* *cresc.*

275 *lebhaft, animat.* *ff*

286 *von jetzt ab immer ruhiger. sempre tranquillo di più.* *rit.* *wieder festes Zeitmass. in tempo, poco rit.*

p 3 8 3 1 6 3

Dritter Aufzug.

Einleitung und Pantomime.

Arpa II.

*So schnell als möglich.
Tirace possibile.*

Viol. I *ppizz.*

1 2 3 4 5

6 7 8 9 10 11 12

13 14 15 16 17

18

19

mf sfz

3 Tr. ind. p

3 Tr. ind. p

3 Tr. ind. p

fl. I. p

f

mf

Dritter Aufzug.

Arpa II.

Musical notation for measures 20 and 21. Measure 20 includes a dynamic marking of *ff*. Measure 21 includes a dynamic marking of *f*.

Musical notation for measures 22 through 26. Measure 25 includes a dynamic marking of *p* and the instruction *(flageolets)*. Measure 26 includes a dynamic marking of *p*. A *sta.* marking is present above measure 26.

Musical notation for measures 27 through 31. Measure 27 includes a *sta.* marking. Measures 28-30 include dynamic markings of *f*. Measure 31 includes the tempo marking *Walzertempo. Tempo di Taloe.*

Musical notation for measures 32 and 33. Measure 32 includes a dynamic marking of *f*. Measure 33 includes a dynamic marking of *f*.

Musical notation for measures 34 and 35. Measure 34 includes a dynamic marking of *f*. Measure 35 includes a dynamic marking of *f*.

Musical notation for measures 36 through 40. Measure 36 includes a dynamic marking of *f*. Measure 37 includes a dynamic marking of *f*. Measure 38 includes a dynamic marking of *f*. Measure 39 includes a dynamic marking of *f*. Measure 40 includes a dynamic marking of *f*.

Dritter Aufzug.

28

Arpa II.

41 42 43 44 45 46 47 48 49 *Walzer tempo. Tempo di Valse*

4 8 8 5 7 4 4 9 8

50 *Liebhaft. vivo.* 51 *Walzer (lebhaft) Valse, con anima.* 52 53 54 55 56

6 8 8 8 12 8 4

57 58 59 *l'istesso tempo (dreitaktig) (ritmo di tre battute.)* *Der Wirt:*

2 2 3

Hab'n Eu-er Gna-den noch weit-re Be-

ruhig tranquillo 60 *wieder sehr frisch. a tempo con spirito molto.* *ruhig. tranquillo.* 61 *Sehr lebhaft. Molto animato.*

feh-le? 1 4 8 4 16

62 63 *(ruhig.) (tranquillo.)* 64 *(lebhaft.) (animato.)* *(ruhig.) (tranquillo.)* *(lebhaft.) (animato.)*

8 11 1 1 1 3

65 66 67 *etwas gemächlicher werden. un poco comodo.* *a tempo (frisch, con spirito)*

4 8 9 3 2

Baron: Er ist ein braver Kerl.

Dritter Aufzug.

Arpa.

68 69 70 71 72 73 cal. 74 *etwas ruhiger. un poco meno mosso.*

3 5 8 7 15 8 10 2 9 *Baron: Goh! Her-zer!*

75 poco accel. 76 poco accel. 77 *a tempo, lebhaft. animato.* 78

Was denn? Mach doch kei-ne Fäscen. 7 1 6 3 10 9

79 80 81 poco cal. 82 *a tempo, aber etwas gemächlich beginnend. (nicht eilen) un poco comodo da prima. (non string.)* 83 84 *(nicht eilen.) (non string.)*

15 10 7 2 15 1 8 7 1 *Baron: mit*

85 *etwas breit (un poco meno mosso)*

seiner Al-ler schönsten ein Ver-lieb-ter beim Sou-

P

86

mf dim. P

87 *etwas lebhafter. un poco più mosso.*

6

Dritter Aufzug.

30

Arpa II.

calando **88** wieder lebhafter. *piu mosso.* poco cal. **89** a tempo. poco cal.

P ff ff 2 2 5 3

90 a tempo, lebhaft, molto molto **91** poco rit. accel. a tempo **92** **93** **94** **95** poco rit.

8 3 1 1 2 8 6 8 5 1

96 a tempo, sehr lebhaft. **97** molto animato. **98** **99** Baron: Das ist ihr Gesicht und da ist nix 1

9 9 10 1

100 calando **101** a tempo, ziemlich mässig. Moderato assai. Gemächlicher Walzer. Tempo di Valse, comodo.

(flageolets) 1 2 3 5 5 16

102 etwas breit. poco sosten. **103** (frisch) con spirito. poco ritard. **104** gemächlich, a tempo, comodo. rit.

5 2 5 3 3 11 1

105 a tempo. poco accel. **106** ziemlich langsam. Moderato assai. **107** octavian: was ein Herz noch so

13 8 1 15

was ein Herz noch so

Dritter Aufzug.

Arpa II.

108 *lebhafter. più mosso.* 109 *caland.* 110 *noch langsamer. ancora più lento.* 111

gach be-gehrt,

1 8 3 5 4 15 2

noch etwas gemächlicher. ancora più animato. 112 *rit. atempo.* 113 *allmählich etwas fließender. poco a poco più scioltamente.* 114

9 7 1 5 11 2

115

Arpa I. pp

cresc.

p

f

2

f

116 *lebhafter. più mosso. cal.* *etwas ruhiger. un poco più tranqu.*

8 1 4

117 *lebhafter. più mosso.* *rit.* *tempo primo.* 118 *acceler.*

4 2 2 2 4 1

Dritter Aufzug.

82

Arpa II.

119 *ff glissando.* 120 *ff gliss.*

121 *acceler.* 122 *Mässig schnell. Allegro moderato.* *Schnell. Allegro molto.*

123 *Mässig schnell. Allegro moderato.* 124 *accel.* 125 *tempo primo, mässig schnell. allegro moderato.* 126 127 *accel.* 128

129 *Baron: Ist auch le-ben-dig!* 130 131 *acceler.* 132 *tempo primo* 133 134

135 *Schnell. Allegro.* 136 137 138 *allmählich immer lebhafter. poco a poco più mosso sempre.* 139 140

141 *Mässig bewegt. Moderato.* 142 143 *Schneller Walzer. Molto animato.*

Baron: *Schaff' Er das Pack mir vom Hals Ich will in Buh' sou-pie-ren.*

Dritter Aufzug.

Arpa II.

144 *etwas lebhafter als vorher.*
poco più mosso. 145 146 *poco accel.* 147 *lebhafter.*
poco più mosso. 148 *tempo primo* 149 150

6 6 7 1 4 6 4 2

etwas ruhiger.
un poco più tranquillo. 151 152 *etwas gemächlich.*
tempo primo. 153 *un poco comodo.* 154 *tempo primo.*

1 5 5 9 3

Kommissarius: *etwas lebhafter.*
un poco anim. 155 *accel.*

Wenn seine Angab' stimmt mag er sich mit der Jungfer retirieren!

2 8

156 *Prestissimo* 157 158 159 160 161 162 163 164

12 5 7 9 10 8 8 10 1

Finial. 165 166 167 168

Was geht hier vor? Wie sieht Er aus?

5 8 14 8 9

169 170 171 172 173 174

Das Weißbild arre-tie-ren!

7 7 9 5 12 4 1

Dritter Aufzug.

34

Arpa II.

*immer schneller
sempre più anim.*

175 176 177 178 179 180 181

8 1 7 12 10 10 9 13

182 *Dasselbe Zeitmass (stets äusserst schnell)
Lo stesso tempo (molto allegro sempre.)* 183 184 *Final:*

8 10 10

Möchst in die Er-de

185 *ein klein wenig ruhiger.
un poco più tranquillo.* 186 *allmählich wieder bewegter.
poco a poco più mosso.*

sin-ken, was? Ich auch!

P 1 *pp* 11 12

187 *wieder äusserst schnell.
molto allegro.* 188 189 *sempre
prestissimo.* 190 191 192

8 15 10 15 8 12

193 194 195 *poco
calando* 196 *doppelt so langsam.
Molto tempo.* 197 *Baron:*

12 16 2 6 1

sind desto eher im

197 *etwas fliessender.
poco più mosso.* 198 199 200 *acceler.*

Klaren!

8 4 6 10 6 5 3

Dritter Aufzug.

Flügel II.

lebhaft. allegro mosso. **201** **202** **203** *immer bewegter. sempre più mosso.* **204** **205**

4 4 8 10 2 9 13

immer schneller. sempre più mosso. **206** **207** **208** **209** *Baron:* **210** *quasi l'istesso tempo, etwas breiter. un poco ritenente.*

8 9 4 3 2 11

Baron: Muß jetzt partout zu ihr!

211 **212** **213** **214** *accel. tempo primo* **215** *accel. tempo primo.* **216**

15 5 11 1 2 5 1 2 5 1 1

Sophie: **217** **218** *Schnell. Tiro.* **219**

10 5 1 4 13

Sophie: Hab' Ichm von mei'm Herrn Vater zu vermelden

220 **221** **222** **223** **224** *ritard. Moderato.* **225** **226**

6 11 12 8 5 2 6 5

Kommissarius: **227** *etwas fließender. poco più sciolto.*

1 2 4

Kommissarius: Ge-nügt mir. Re-ti-rier mich ganz gehorsamst.

Dritter Aufzug.

36

Arpa II.

228 *poco rit.* 229 *a tempo* 230 *fließend. scioltamente.* 231 *poco cal. a tempo.* 232 *etwas gelassener. poco più lento.*

5 5 6 3 1 1 8

233 234 235 236 *Moderato.* 237 238 239 *accel.* 240 *etw. lebhafter. poco più mosso.*

5 6 9 9 1 10 8 8 4 5

Marschallin: 241 *etwas breit. un peu ritenente.* 242 *immer ruhiger. sempre più tranquillo. poco accel.*

Versteht Er nicht wenn ei-ne Sach' ein End' hat?

6 5 1

243 *tempo primo* 244 *poco acceler. tempo primo* 245 *immer ruhiger. sempre più tranqu.* 246 *Moderato mosso*

2 1 2 1 3 4 6 5

Schneller Walker. Halte von moto. 247 248 249 250 251 252 253

8 8 15 13 10 14 8 8

254 255 256 257 258 259 260 *allmählich ein klein wenig ruhiger werden. poco a poco meno mosso.*

15 11 7 14 12 13 2 6

Dritter Aufzug.

Arpa II..

*ziemlich mässig bewegt.
con moto poco moderato.*

261 262 *octavian:* 263

Eh bien, — hat Sie hem. *p* 1 1

264

1 1 1 1 1 1

265

mf 3 *f* 1 *mf* 1 *p* 1 3 3

266

3 2 8

267 *allmählich bewegter (ganze Takte schlagen.)* 268 *(Piaçoleto)*

poco a poco più mosso.

1 18 *p* 1 1 1

*sempre animato
immer lebhafter.* 269 270 *sehr schnell.
molto allegro.*

1 8 *ff* 5

Dritter Aufzug.

88

Arpa II.

271 *f* *Doppelt so langsam. Nuovo tempo.* 272 273

274 *bewegter. più mosso.* 275 *poco a poco cal.* 276 *leicht bewegt. con moto grazioso.* 277 278 *Marschallin:*

8 3 8 6 6 12 *red' Sie nur nicht zu viel,*

etwas lebhafter. poco più mosso. 279 280

Sie ist ja hübsch genug! 3 2 4 7

281 *allmählich ruhiger werden. poco a poco più calmato.* 282 283 *immer langsamer. sempre più lento.* 284

6 7 7 1 11

285 *Mässig langsam u. sehr getragen. Moderato molto sostenuto.* 286 287 288 289 *poco acceler.*

9 8 8 14 10 4

290 291 292 293 *Breit. allargando.* *Marschallin:* 294

11 7 8 4 *In Gottes Namen* 1 6

Dritter Aufzug.

Arpa II.

295

f

rit.

a tempo, mässig. moderato.

1

296

mf

*atmählig noch etwas
poco a poco ancora*

dim.

*ruhiger...
un poco più tranquillo.*

297 (flageolet)

298

(gewöhnlich.)

1 *p* *mf*

poco acceler.

cresc.

poco cal. 299 *a tempo* 300 301 302

1 8 9 11 1

Dritter Aufzug.

40

Arpa II.